

17. Ежегодные доклады, указанные в пункте 16, выше, представляются также Комиссии по положению женщин.

18. Администратор несет ответственность за представление отчетности о всех финансовых операциях Фонда и публикует ежегодные финансовые ведомости в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Программы развития Организации Объединенных Наций.

19. На Фонд распространяются процедуры внутренней и внешней ревизии, предусмотренные финансовыми положениями, правилами и директивами Программы развития Организации Объединенных Наций.

39/126. Улучшение положения женщин в сельских районах

Генеральная Ассамблея,

учитывая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

ссылаясь на свою резолюцию 35/136 от 11 декабря 1980 года, в которой она одобрила Программу действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций¹⁴⁸,

ссылаясь также на свою резолюцию 37/59 от 3 декабря 1982 года по вопросу улучшения положения женщин в сельских районах,

вновь подтверждая значение, которое придает-ся в Программе действий на вторую половину десятилетия женщины Организации Объединенных Наций и в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин¹⁴⁹, а также в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁰ необходимости улучшения положения женщин и обеспечения их полного участия в процессе развития в качестве участников и бенефициариев развития,

1. *с удовлетворением отмечает* организацию Межрегионального семинара для обзора и оценки национального опыта в области улучшения положения женщин в сельских районах, состоявшегося в Вене 17—28 сентября 1984 года;

2. *просит* Генерального секретаря собрать любые замечания и комментарии, которые могут быть высказаны, по докладу о вышеназванном Семинаре на Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15—26 июля 1985 года;

3. *также просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о семинаре вместе с замечаниями

¹⁴⁸ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел А.

¹⁴⁹ Резолюция 34/180, приложение.

¹⁵⁰ Резолюция 35/56, приложение.

и комментариями, собранными в соответствии с пунктом 2, выше.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/127. Должности старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 33/188 от 29 января 1979 года, 35/137 от 11 декабря 1980 года и 37/62 от 3 декабря 1982 года и, в частности, на свое мнение о том, что назначение старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях является важным вкладом в дело достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

ссылаясь также на свою резолюцию 38/106 от 16 декабря 1983 года, в частности на упоминание вопроса о должностях старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях, содержащееся в пунктах 2 и 3 этой резолюции,

вновь подтверждая, что вопросы, касающиеся женщин, следует рассматривать и решать как составную часть общей политики и программ в области социального и экономического сотрудничества,

будучи убеждена, что необходимо приложить дальнейшие усилия, с тем чтобы обеспечить поддержание и сохранение на надлежащем уровне должностей, закрепленных за программами для женщин в региональных комиссиях,

признавая, что эти должности являются неотъемлемым элементом успешного выполнения национальных и региональных программ для женщин,

1. *должным образом принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о положении с должностями старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях¹⁵¹;

2. *принимает к сведению* решение Генерального секретаря сохранить эти должности путем осуществления в 1985 году временных мероприятий¹⁵²;

3. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что отсутствует прогресс в упорядочении должностей старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях и что вследствие этого значительно затрудняется деятельность в отношении программ для женщин;

4. *подчеркивает*, что назначение старших сотрудников по программам для женщин в регио-

¹⁵¹ A/39/569/Add.1.

¹⁵² Там же, пункт 13.

нальных комиссиях является важным вкладом в достижение целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир и последующего периода;

5. *просит* Генерального секретаря вновь провести в консультации с исполнительными секретарями пяти региональных комиссий оценку всех отдельных программ работы, с тем чтобы учесть интересы женщин на всех уровнях в общей программе работы каждой комиссии;

6. *просит также* Генерального секретаря выделить в рамках бюджета по программам на 1986—1987 годы в консультации с исполнительными секретарями пяти региональных комиссий достаточные бюджетные ресурсы — в том числе, где это возможно, путем перераспределения средств — на укомплектование штатов с целью упорядочить временные и постоянные должности старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях до завершения Десятилетия, с тем чтобы иметь возможность свести в комплекс политику и программы, касающиеся женщин;

7. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о мерах, принятых в осуществление пункта 5, выше.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/128. Вовлечение женщин во все аспекты развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 37/57 от 3 декабря 1982 года, а также резолюцию 1984/12 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года,

ссылаясь на пункты 190—196 Всемирного плана действий по достижению целей Международного года женщины¹⁵³, в которых содержится призыв ко всем соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций и межправительственным, межрегиональным и региональным органам тщательно исследовать все существующие планы и проекты, с тем чтобы расширить сферу их деятельности с целью обеспечения участия в них женщин, и разработать новые и новаторские проекты для обеспечения участия в них женщин,

учитывая, что развитие является одной из тем Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

ссылаясь на пункт 51 Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Ор-

¹⁵³ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня—2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

ганизации Объединенных Наций¹⁵⁴, в котором говорится, что следует принять соответствующие меры для осуществления глубоких социально-экономических изменений и для ликвидации структурных дисбалансов, усугубляющих и закрепляющих неблагоприятное положение женщин,

учитывая предстоящий созыв Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15—26 июля 1985 года, и необходимость дальнейшего обеспечения таких достижений по окончании Десятилетия,

будучи убеждена в важности полного участия женщин в политической, экономической, социальной, культурной и других областях развития в качестве как участников, так и бенефициариев,

вновь подтверждая основную направляющую и консультативную роль Комиссии по положению женщин в рамках Организации Объединенных Наций при рассмотрении вопросов, касающихся женщин, включая достижение целей Десятилетия,

признавая усилия, предпринимаемые специализированными учреждениями с целью вовлечения женщин в свои текущие программы, прежде всего в создание межсекторальных механизмов,

приветствуя решение 1984/101 Экономического и Социального Совета от 10 февраля 1984 года, в пункте 7 которого Совет постановил представить вопрос об участии женщин в развитии для рассмотрения на межорганизационной основе на его первой очередной сессии 1985 года,

сознавая, что расширение координации и знаний о деятельности, осуществляемой в этой области в рамках специализированных учреждений и региональных комиссий, а также государствами-членами и неправительственными организациями, содействовало бы обмену опытом и идеями и было бы полезным для всех,

подтверждая, что в рамках системы Организации Объединенных Наций Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по международному экономическому и социальным вопросам Секретариата по-прежнему является основным подразделением, обеспечивающим координацию, консультации, содействие и рекомендации по вопросам, касающимся женщин,

будучи глубоко заинтересована в том, чтобы международные усилия на благо женщин соответствовали нарастающим усилиям по созданию эффективных национальных механизмов и мобилизации ресурсов с целью обеспечения вовлечения женщин в деятельность по планированию, контролю и развитию на всех ее этапах,

¹⁵⁴ Резолюция 35/56, приложение.